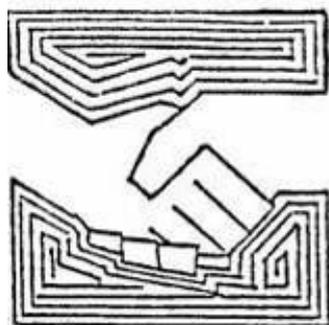


Bureau de dépôt
1081 Bruxelles 8
P 204037

Belgique - België
P.P. – P.B.
1080 Bruxelles – Brussel 8
BC 1574



**MENSUEL DE CONTACT DU
COMITE DE JUMELAGE GANSHOREN-RUSATIRA
(a.s.b.l.)**

JUILLET-AOÛT 2020 – 35^e année – n° 7 - 8

JUMELAGE



A NOTER A VOTRE AGENDA :

LUNDI 24 AOÛT réunion du comité de Jumelage (10 personnes max.) ordre du jour

- Nouvelles de Rusatira-Kinazi : cf ce journal
- Activités possibles en 2020, pour lesquelles les dates suivantes sont retenues :
Petit déjeuner Transition écologique samedi 28 nov. (la Charnière ? autre ?)
organisé par les services écologie et solidarité nord-sud de la commune
Possibilités ? (public potentiel vs locaux, distances) Quel contenu ?
Marché de Noël (Villa ? 12-13 déc. ?) ?
Expo des panneaux du Jumelage (+ autres ?) sur av. Van Overbeke ?
- Infos ou activités sur internet ? Produits jumelage : livre ? étui à masque ?

SOMMAIRE :

Editorial : RESISTER
avec imagination et résilience !

Rapport de la réunion 15-22 juin 2020 :
Analyse de risque, conditions et
remise des activités d'octobre
(soirée 17/10 et petit déjeuner 4/10)

Nouvelles du Rwanda et Rusatira
Etude Artemisia ULB-VUB-Huye

Nouvelles de Rusatira-Kinazi
Détails du projet social LIVE en 2019

Editeur responsable : A. Labeeuw av. Henri Feuillien 19, 1083 Bxl – tél. 02/427.68.53 - gilles.labeeuw@skynet.be

website → www.ganshoren-rusatira.be ←

Cpte BE57 0016 6142 9235 du 'Jumelage Ganshoren-Rusatira ASBL' exonération fiscale pour dons à partir de 40 €

RESISTER avec imagination et résilience, ici comme là-bas dans le monde !

Non, la solution à la pandémie n'est pas pour demain, pas plus d'ailleurs que pour d'autres problèmes – pauvreté, faim, dégradation environnementale – qui ont même subi des dégâts collatéraux. Oui, il va falloir - pendant encore quelques mois d'automne et d'hiver – résister au coronavirus !

La résistance est parfois longue et difficile ... Il y en a eu de multiples exemples dans notre commune. Les résistants à l'occupant en 1914-18, dont les rues Beeckmans et autres rappellent le courage. Les résistants au nazisme en 1940-45, rappelés rues Sorensen, Abeels, Neuberger, Maza et autres. Et rappelés aussi par les plaques apposées là où des citoyens ont sauvé des enfants juifs de la Shoah, rue Vander Veken (face au tennis Charles-Quint) ou rue De Cock (face à l'Athénée). A Rusatira aussi, sur la route, à Songa, un mémorial rappelle 'plus jamais de massacres comme ici'.

D'autres résistances ont concerné des domaines moins violents. Quand on a promis l'arrivée de l'autoroute à Ganshoren sur le lit du Molenbeek, le bourgmestre Beauthier a résisté. L'autoroute s'est arrêtée à Zellik, sur la Pontbeeklaan. Et d'autres ont obtenu que l'eau de Zellik continue à ciel ouvert, sans emprunter le collecteur, et un parc (Kerremanspark) a été tracé, avec un caillebotis 'fagnard'.

Oui, pour être efficace la résistance demande de l'imagination et de la 'résilience', c'est-à-dire le pouvoir de retrouver toute sa force après les périodes dures. Il y a dans ce journal quelques pistes : l'inspiration de résilience du projet social LIVE (page 3), les propositions d'activités : expo en plein air, produits du jumelage innovants, vidéos à diffuser... (page 2).

Et en page 4, un quiz promenade vous est proposé ! Alors, n'attendez plus : résistez !

G.L.

Rapport de la réunion informatique du 15 au 22 juin 2020

Analyse de risque et remise des activités d'octobre (soirée 17/10, petit déjeuner 4/10)

Contactés : André DEMARQUE, Abderrahim CHERKE, Régine FAÏK, Pierre KOMPANY, Monique LEBOUTTE (hospitalisée), Gwenaëlle LEGRAND, Josiane ROMPTEAU, Agnès STIERNET, Jacques VAN NECK, Cécile VINCKE, Arlette et Gilles LABEEUW

0. Nouvelles de Belgique (nouvelles du Rwanda : voir ci-dessous)

- Les dons au Jumelage ASBL en 2020 - comme aux autres ASBL agréées par le SPF Finances - seront déductibles des revenus (déclaration d'impôts de 2021) pour 60% au lieu de 45% aujourd'hui. Une mesure pour pallier l'effet du Covid-19.
- Les liaisons aériennes vers le Rwanda ont rouvert le 1er août

1. Activités d'automne

Les dates et lieux retenus étaient le dimanche 4 octobre (Petit Déjeuner de la Solidarité-N-S, aux Tarins) et le samedi 17 octobre (Soirée de mars reportée, au Hall des Sports (ouvert au 1^{er} août, mais entièrement réservé jusque fin 2020).

Pour la Soirée, les avis reçus sont très mitigés. Il est finalement décidé de la remettre à 2021.

Pour le Petit Déjeuner, les avis reçus sont un peu moins mitigés, mais comme l'organisateur est ici la commune, nous avons revu le problème avec Catherine Szikora et Jérôme Neyts, "responsable sécurité" de la commune de Ganshoren.

Il a appliqué le "Belgian Risk Model" www.covideventriskmodel.be un bel outil pour analyser les événements publics ou privés, approuvé par le Fédéral, créé en Flandre en collaboration avec des scientifiques et les "fédérations d'événements".

Les questions montrent la complexité de l'organisation à prévoir. A la fin, on reçoit un avis vert, orange ou rouge.

Nous l'avons donc appliqué, et obtenu un feu vert, mais nous avons noté que les règles plus sévères du 27 juillet ne sont pas encore intégrées au questionnaire, mais que déjà les mesures à prendre sont extrêmement exigeantes :

4 m²/personne donc scission en 2 groupes de 8h30-9u45 et 9u45-11u (qui ne peuvent se mêler), service à table, tables, chaises, toilettes à nettoyer après chaque passage. Vu les exigences, nous avons décidé de remettre le petit déjeuner.

Il est proposé d'organiser des activités moins lourdes en octobre (à discuter à la réunion du 24 août), par ex. :

- expo des 25 panneaux-toiles de l'histoire du jumelage sur av. Van Overbeke
- vidéo d'info (artemisia) ou ludique (petit spectacle), ou visite virtuelle (Promenade de la Solidarité Nord-Sud).
- produits originaux du jumelage comme un livre de 'contes positifs' sur le Rwanda, un étui pour masques, etc...

2. Nouvelles du 'projet Artemisia' (en complément au mensuel de mai-juin)

Rappelons que ce projet s'intégrera au projet LIVE, « *par la mise à disposition les champs où l'artemisia sera planté* ».

Le projet Artemisia est en fait composé de 2 projets conjoints, dans un contexte très belge, car ils sont financés resp. par l'ARES et le VLIR (coordinations interuniversitaires fr./nl.).

Le projet ARES fr., 2020-2024 est mené par le prof. Souopgui de l'ULB et l'université de Buea au Cameroun. Gilles l'a rencontré ce 23 juillet. Cf. [//moove.ares-ac.be/cameroun/utilisee-en-medecine-traditionnelle-lartemisia-afra-pourra-t-elle](http://moove.ares-ac.be/cameroun/utilisee-en-medecine-traditionnelle-lartemisia-afra-pourra-t-elle)

Le projet VLIR nl. 2020-2021 (voir [//www.vliruos.be/en/projects/project/22?pid=4466](http://www.vliruos.be/en/projects/project/22?pid=4466)) est mené par le prof. Kristiaan Demeyer et le professeur Muganga de l'Univ. Rwanda à Huye (Butare), qui Gilles doit encore contacter plus en détails.

3. Nouvelles du Rwanda et de Rusatira (e-mail de François Habimana du 4/8/2020)

(Pandémie) Partout dans le pays les services sont effectués dans des conditions de prévention du corona. Par ex. les gens qui travaillent sur les chantiers de construction portent des masques et respectent les distances. Actuellement à Rusatira/Kinazi et partout, il y a des travaux de construction de nouvelles classes pour en avoir assez pour les élèves. Les techniciens en construction respectent les mesures anti-corona. Ces mesures de protection sont toujours contrôlées. Des lave-mains sont installées partout où beaucoup de gens se rencontrent, c'est surtout au marché, gare routière...

Dans le pays, le nombre de nouveaux cas varie de 20 et 40 par jour. Il y a des zones surtout des villages où l'Etat décide le confinement total, sur base des nouveaux cas. Jusqu'à aujourd'hui, aucun cas de corona dans la zone du jumelage.

Les églises ouvrent pour le culte, après vérification des autorités [...] Il est prévu que les écoles ouvriront en septembre.

(Projet Mutuelle) Nous sommes dans la période où les gens cotisent à la mutuelle de santé pour adhérer à l'assurance maladie. Actuellement lorsque la famille vient de contribuer pour tous ses membres, directement un membre de cette famille peut se rendre au centre de santé et recevoir les services, sans attendre un délai d'un mois comme dans le passé. Sur base des données statistiques d'aujourd'hui : Rusatira est à 69.4%, Kinazi est à 67.3%. L'année passée a été clôturée avec 78.7% pour Rusatira et 80.8% Kinazi. Le jumelage va contribuer cette année pour 391 personnes à Kinazi soit 1.51% de la population qui paie les frais de mutuelle [NDLR les plus pauvres ont la gratuité]. Aussi 416 personnes à Rusatira soit 1.66% et 93 personnes de la cellule Mwendu (secteur Rwaniro) soit 0.49% de ceux qui payent la mutuelle.

(Petits projets 2020) [Ils] sont en cours. La construction des latrines des élèves de l'école primaire Nyagisenyi est presque à la fin. Les latrines ont 6 portes, soit 3 chambrettes pour filles et 3 chambrettes pour garçons de l'autre côté. Nous sommes en train de recevoir les rapports de passation de marché des autres projets pour vérifier les versements ».

Nouvelles de Rusatira - Kinazi

LE PROJET "LIVE" CONTRE LA PAUVRETE : REALISATIONS DETAILLEES EN 2019

Le mensuel précédent a donné le bilan global du projet LIVE "Lutte Intégrée contre la Vulnérabilité et l'Exclusion", qui concerne 3 entités du Sud-Rwanda jumelés avec des communes belges : Woluwe-St-L., Kraainem, Ganshoren. Comme son nom l'indique, c'est un projet social, qui vise à améliorer durablement le niveau de vie des ménages les plus pauvres, c. à d. leur sécurité alimentaire et économique. Ce projet 2017-2021, piloté par l'ADA (BE) et réalisé par l'APROJUMAP (RW), est cofinancé par la DGD et 11.11.11, avec notamment le soutien de la commune de Ganshoren. A Rusatira-Kinazi, il concerne 121 familles très pauvres, avec des effets sur 186 autres, soit env. 1.500 personnes pour 50.000 habitants.

Cyprien Ugirumurera, responsable du projet pour l'agro-écologie, nous a envoyé plus de détails sur LIVE à Rusatira-Kinazi, et surtout des photos très explicatives.

Des moniteurs sociaux ont été formés, qui visitent régulièrement (à vélo) les ménages (hygiène, santé, nutrition) avec un suivi adapté (femmes vulnérables, traumatisés, malades de longue durée) et diverses sensibilisations (planning familial, droits humains, vaccination, hygiène et équilibre alimentaire, notamment pour la nourriture des enfants).



Les groupes locaux, inspirés par ATD-Quart-Monde, se réunissent chaque semaine pour effectuer des activités solidaires (entretien de maisons, travaux aux champs), suivre les formations assurées par des encadreurs-relais (agroécologie, entrepreneuriat...) et créer les premières pré-coopératives.

Des améliorations sont déjà constatées dans les domaines suivants :

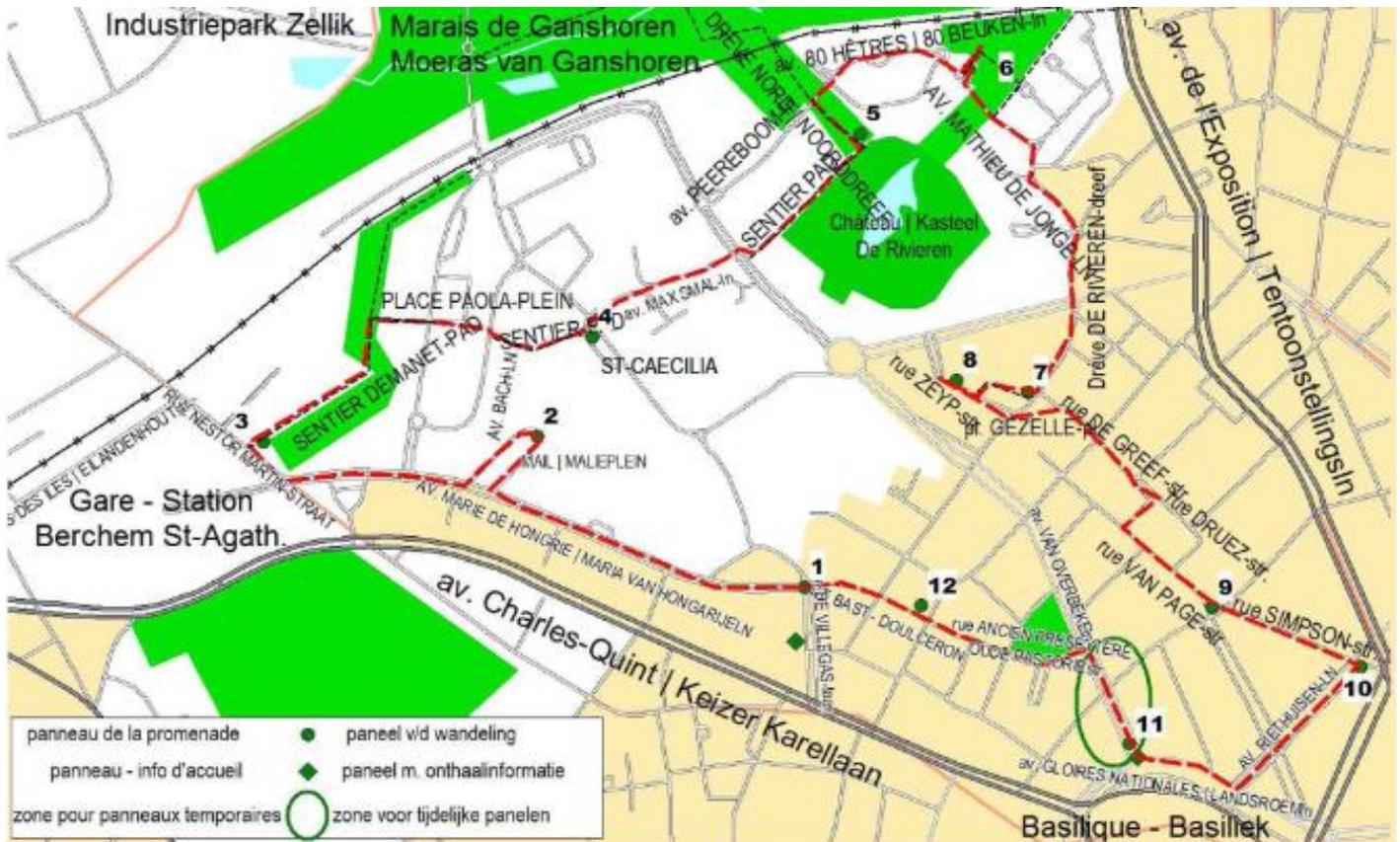
- l'alimentation, avec les légumes de jardins potagers ou 'kitchen-garden' et l'agro-écologie,
- la gestion du petit bétail, avec une bonne prolificité et la stabulation produisant du fumier



A Ganshoren

PROMENADE de la SOLIDARITE NORD-SUD : un QUIZ pour parcourir Ganshoren !

La Promenade de la Solidarité : une activité de saison, possible avec masque et distanciation.
Départ à l'Arbre de la Solidarité (panneau 1) au bas de l'avenue de Villegas.
Les questions trouvent des réponses sur les panneaux de la promenade, dans le bon ordre.



Question 1	En quelle année a été planté l'Arbre de la Solidarité N-S ?	
2	Dans la phrase « dans l'édition quinquennale 2017, il aura pour thème 'Unis on est plus forts' », de quoi parle-t-on ?	
3	Quand a été agrandi le centre de santé de Rusatira ?	
4	«Vues sur un pays» : qu'est-ce que c'est ?	
5	Qu'est-ce que le «catalpa» ? où en trouver à Ganshoren ?	
6	Quel constat est à la base des projets sociaux à Rusatira ?	
7	Quel grand objet est commun (en différentes couleurs) aux photos des panneaux 7 (Villa, sup) et 8 (Zeyp, inf) ?	
8	Quel est le lien entre la rue Delhove et l'ivoire ?	
9	Où a été votée la Déclaration des Droits de l'Homme (1948) ?	
10	« Un p'tit Plus » que désigne ce nom ?	
11	En quoi étaient faits les bancs d'école sur lesquels l'écrivain ganshorenois Joseph Ndwaniye s'asseyait au Rwanda ?	

Envoyez vos réponses avant le 10 septembre via info@ganshoren-rusatira.be ou 'Comité de Jumelage' av. Henri Feuillien 19, 1083 Bxl. Chaque lauréat recevra un (petit) prix, rwandais bien sûr !